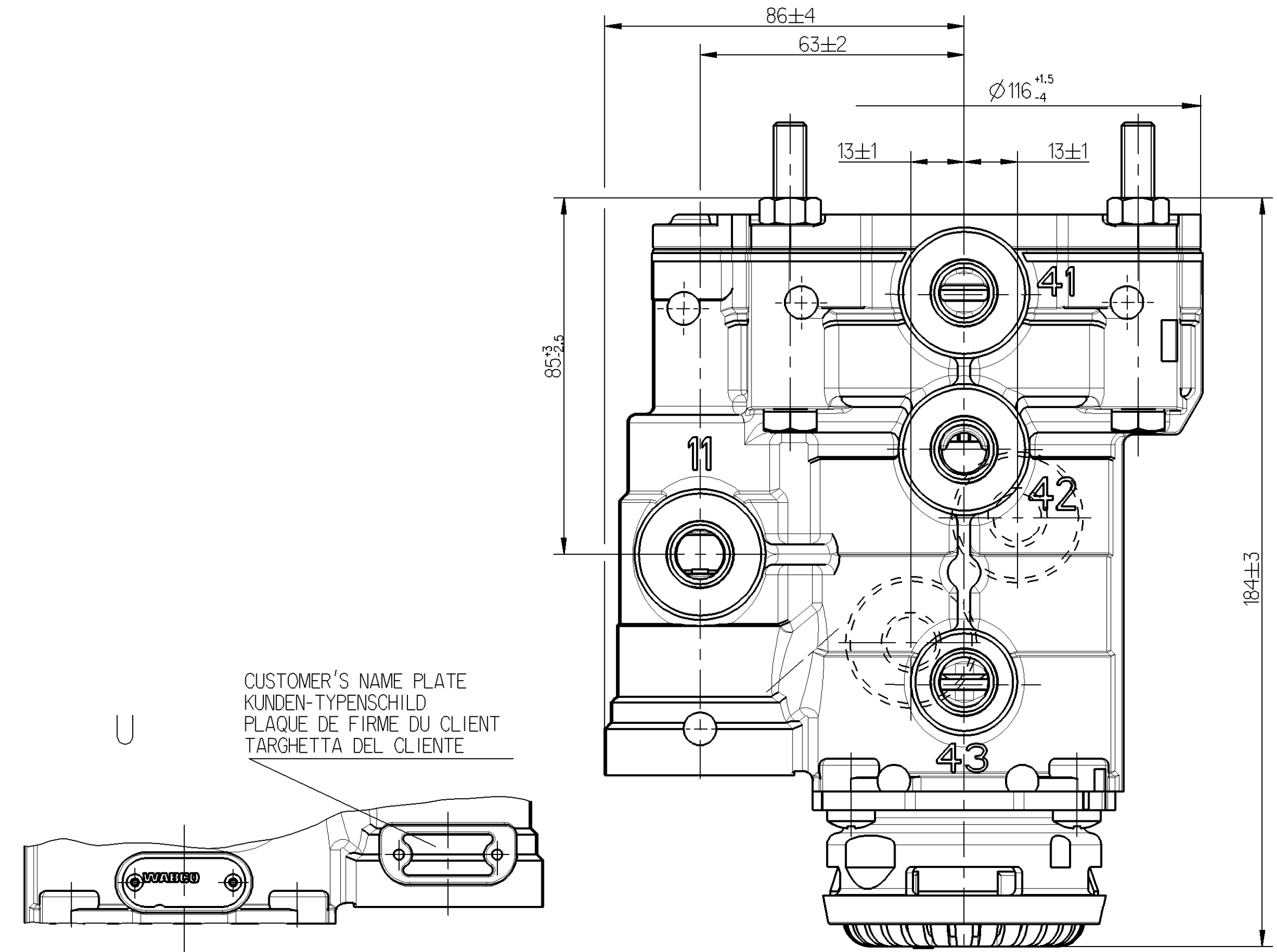
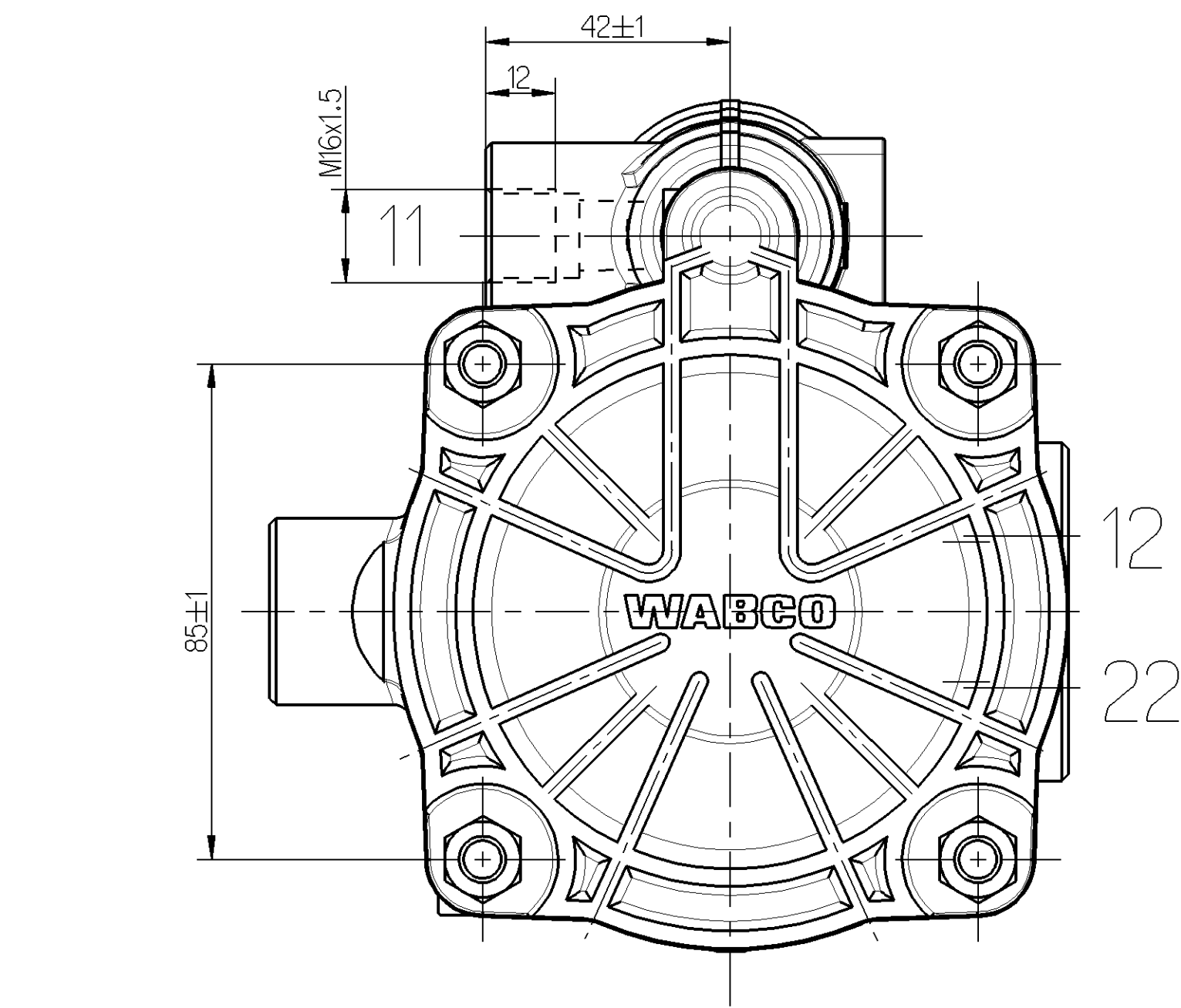
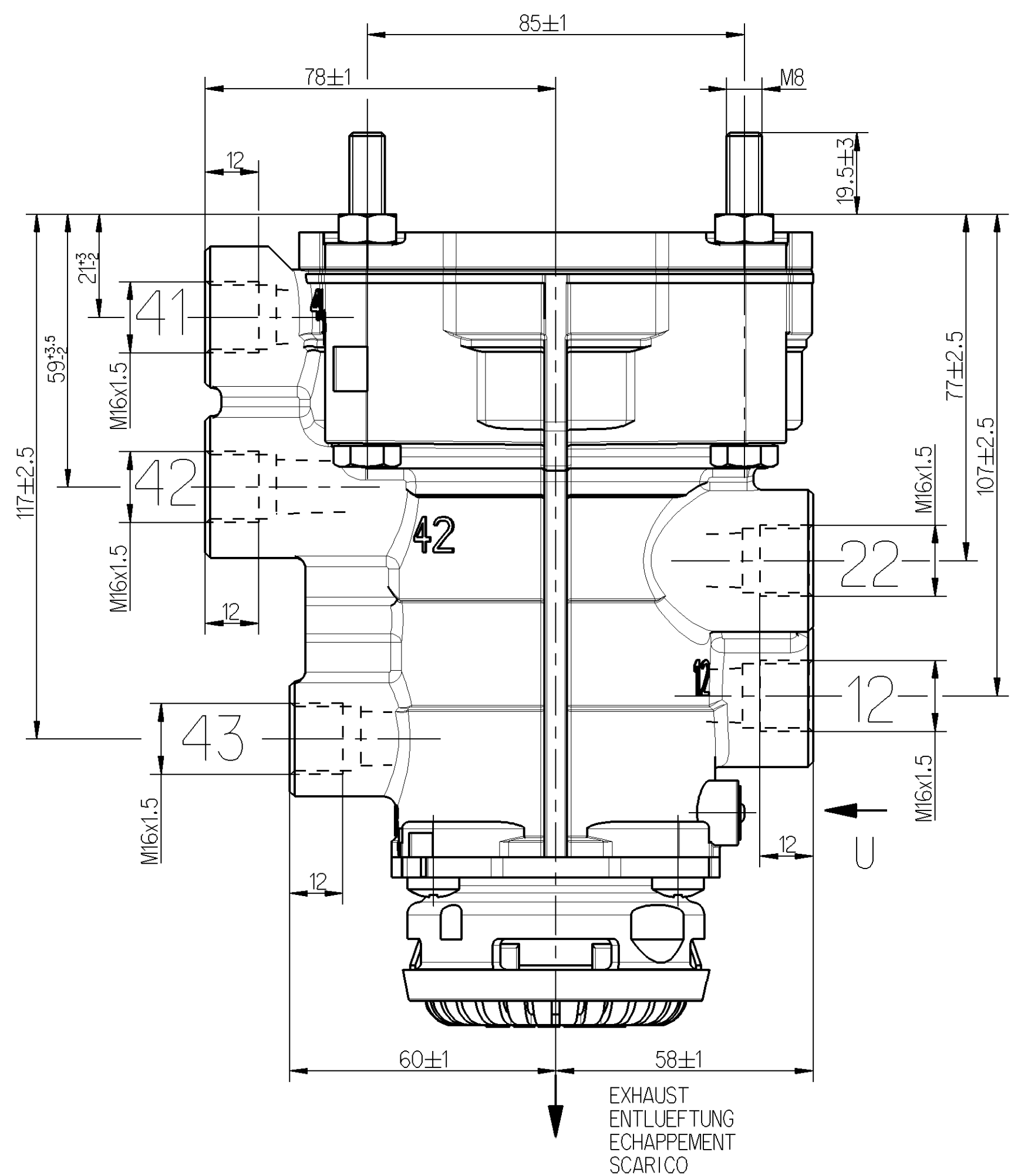


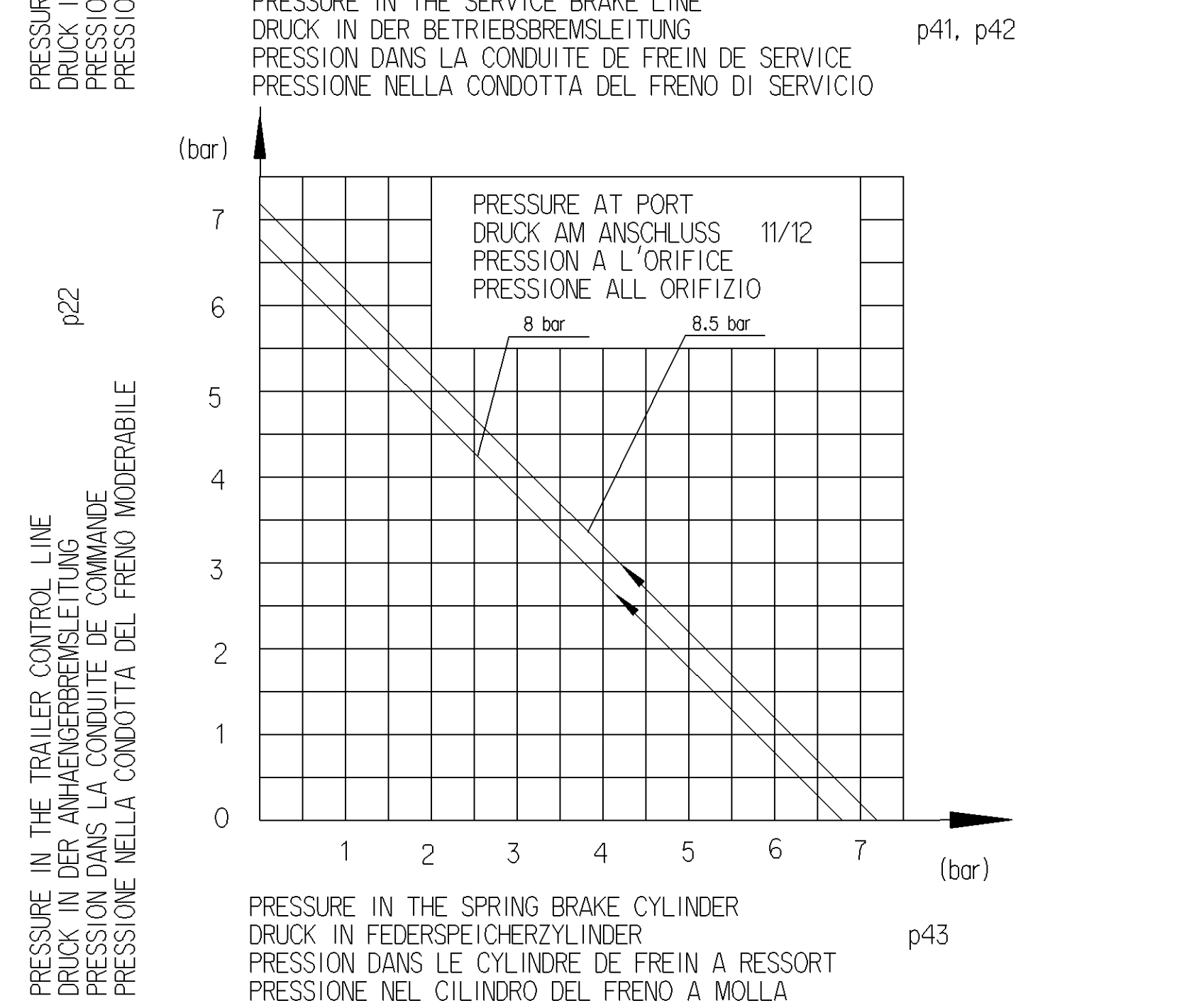
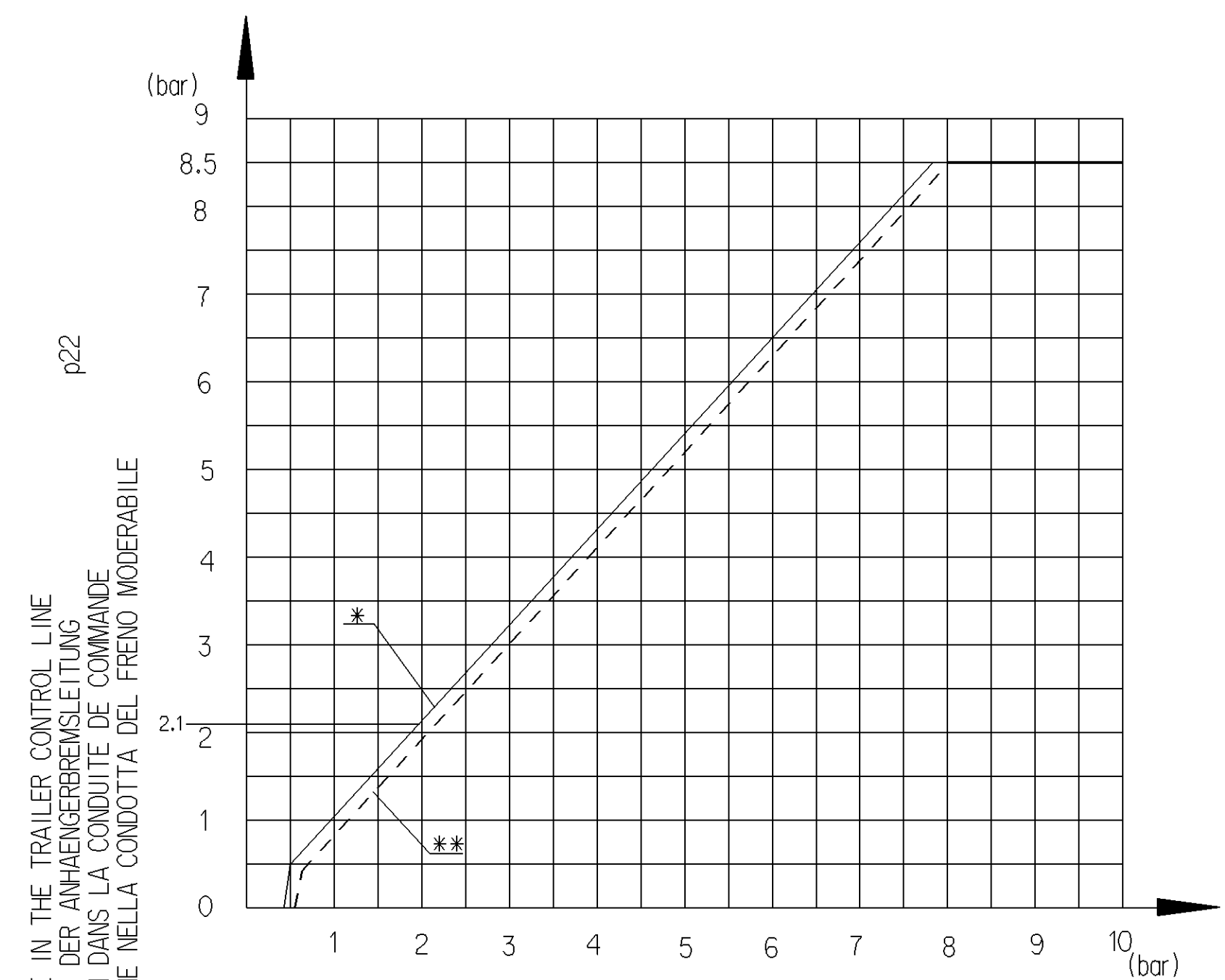
Tout le contenu de ce document, toute explication ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de WABCO est formellement interdite. Toute violation de cette interdiction entraîne des poursuites judiciaires. Nachdruck, Vervielfältigung oder Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von WABCO. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from WABCO. Copyright © 2007 WABCO. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from WABCO.



- 11= SUPPLY LINE INLET
VORRATSLEITUNG ZUFLUSS
CONDUITE D'ALIMENTATION ENTREE
CONDOTTA DI ALIMENTAZIONE ENTRATA
MAX.p=8.5 bar
- 12= SUPPLY LINE
VORRATSLEITUNG
CONDUITE D'ALIMENTATION
CONDOTTA DI ALIMENTAZIONE
- 22= BRAKING LINE TO THE TRAILER
BREMSLEITUNG ZUM ANHAENGER
CONDUITE DE FREINAGE A LA REMORQUE
CONDOTTA DI FRENATURA AL RIMORCHIO
(p 22)
- 41= SERVICE BRAKING SYSTEM (CIRCUIT 1)
BETRIEBSBREMSANLAGE (KREIS 1)
DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE (CIRCUIT 1)
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO (CIRCUITO 1)
MAX.p=10 bar
- 42= SERVICE BRAKING SYSTEM (CIRCUIT 2)
BETRIEBSBREMSANLAGE (KREIS 2)
DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE (CIRCUIT 2)
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO (CIRCUITO 2)
MAX.p=10 bar
- 43= PARKING BRAKING SYSTEM
FESTSTELLBREMSANLAGE
DISPOSITIF DE FREINAGE DE STATIONNEMENT
DISPOSITIVO DI FRENATURA DI STAZIONAMENTO
(p 43)
- WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE DI SERVIZIO:
MAX.p=8.5 bar
- TEMPORARILY
KURZZEITIG
DE COURTE DUREE
BREVE TEMPO SOLO
MAX.p=10 bar
- TEMPORARILY
KURZZEITIG
DE COURTE DUREE
BREVE TEMPO SOLO
MAX.p=12 bar
- TEMPORARILY
KURZZEITIG
DE COURTE DUREE
BREVE TEMPO SOLO
MAX.p=10 bar
- CHARACTERISTIC:
KENNLINIE:
COURBE
CARACTERISTIQUE:
CURVA
CARATTERISTICA:
BRAKING SYSTEM OK OR FAILURE OF CIRCUIT 2
INTAKTE BREMSANLAGE BZW. AUSFALL VON KREIS 2
DISPOSITIF DE FREINAGE INTACT OU DEFAILLANCE
DE CIRCUIT 2
DISPOSITIVO DI FRENATURA INTATTO O DIFETTO
DEL CIRCUITO 2
MAX.p11=8.5 bar
- CHARACTERISTIC:
KENNLINIE:
COURBE
CARACTERISTIQUE:
CURVA
CARATTERISTICA:
FAILURE OF CIRCUIT 1
AUSFALL VON KREIS 1
DEFAILLANCE DU CIRCUIT 1
DIFETTO DEL CIRCUITO 1
MAX.p11=8.5 bar

INSTALLATION POSITION:
EINBAULAGE:
POSITION D'INSTALLATION:
POSIZIONE DI MONTAGGIO:

EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE
DEVIATES MAX 90° FROM VERTICAL)
ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES
MAX 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE
L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO
RISPETTO ALLA VERTICALE:MAX.90°)



THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C...+80°C
APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: AIRA

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data:		Date: 2007-09-21		Doc. Code: 9730090220	
Doc. Code: 9730090220		Sheet: 1		Language: en	
General Tolerances: JED-261		2007-09-21		1/1	
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Checked: 2007-09-27		Expert: Willms	
Class 1)		Scale: 1:1		Material No.: 9730090220	
Fine 0.5		Size: TRI		005	
Medium 1.0		A 1		973 009 022 0	
Coarse 2.0		530		1/1	
Tapped Holes acc. JED-152		Function Code: Pro/E		Prod. Type: 0 0 X	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		State of Revision		Replacement for	